

**Z á p i s n i c a**  
**z 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kolárove dňa 14.11.2016**

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

**K bodu č. 1 – Otvorenie**

26. zasadnutie mestského zastupiteľstva otvoril a riadil primátor mesta p. Árpád Horváth, ktorý všetkých prítomných srdečne privítal a oboznámil s programom rokovania:

Program:

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
4. Materiály v oblasti školstva
  - a. VZN o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, na dieťa MŠ a školských zariadení (normatívy v rámci originálnej pôsobnosti mesta)
  - b. Úprava rozpočtu škôl a školských zariadení na rok 2016
  - c. Správa o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení za školský rok 2015/2016
5. Úprava rozpočtu rozpočtovej organizácie ZPS a DS Kolárovo na rok 2016
6. Úprava rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE Kolárovo na rok 2016
7. Návrhy VZN mesta Kolárovo na rok 2017
  - a. Návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2017
  - b. Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2017
  - c. Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty na rok 2017
  - d. Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2017
  - e. Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2017
  - f. Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za KO a DSO na rok 2017
  - g. Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017
8. Návrh VZN mesta Kolárovo o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo
9. Návrh VZN mesta Kolárovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v ZPS a DS Kolárovo
10. Návrh na zmenu prílohy č. 6 Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom Mesta Kolárovo (cena za prenájom pozemku mesta)
11. Návrh plánu kontrolnej činnosti HKM na mesiace november -december 2016 a na I. polrok 2017
12. Materiály spoločnosti Gúta TV s.r.o.
  - a. Informatívna správa konateľ a spoločnosti Gúta TV s.r.o. o plánovanom fungovaní a hospodárení Gúta TV, s.r.o. v r. 2017
  - b. Informatívna správa o cenníku služieb pre mesto s platnosťou od 01.01.2017 a za ostatné poskytované služby Gúta TV, s.r.o. (reklamy a iné)
13. Informatívna správa o kontrole plnení úloh v rámci krátkodobého investičného plánu mesta
14. Informatívna správa o plnení úloh v odstraňovaní prekážok v rámci „odvedenia povrchových vôd v intraviláne mesta“ za rok 2016 a úlohy na rok 2017
15. Informatívna správa o prípravách na vianočné trhy mesta Kolárovo v r. 2016

## 16. Majetkovoprávne podania

- a. Prerokovanie žiadosti o výmenu pozemku parc.č. 28734/100 za pozemok s parc. č. 28734/99 - Tomáš Bagin, Ul. česká 5, Kolárovo a Linda Pivodová, Ul. Hurbanovská
- b. Prerokovanie žiadosti o výmenu pozemku parc.č. 28734/84 za pozemok s parc. č. 28734/93 - Sipos Dávid a manž. Sipos Denisa, Kolárovo, Ul. školská 15/46  
Predkladá: Ladislav Halász
- c. Prerokovanie žiadosti o odpredaj časti pozemku parc. č. 1812, 1918 a 1812/1 - Karol Kicsindi a manž. Emília Kicsindiová, Kolárovo, Ul. Štúrova 22
- d. Návrh na podanie žiadosti o prenájom pozemku parc. č. 837 na Kostolnom nám. (kostolný park)

## 17. Rôzne

- a. Návrh na prenájom nájomných bytom mesta na Ul. ružová 20/18 a Radnótiho 42/6
- b. Informatívna správa o odpracovaných hodinách stavebnej skupiny mesta Kolárovo za r. 2016

## 18. Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia

## 19. Návrh na uznesenie

## 20. Záver

Predložený program rokovania primátor mesta doporučil pozmeniť nasledovne:

- Bod č. 16 a., b.) – stiahnuť z rokovania na doporučenie mestskej rady  
Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne
- Bod č. 16 – doplniť o vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo  
Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne
- Bod č. 7. doplniť o bod h.) – Návrh VZN mesta Kolárovo, ktorým sa mení VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016  
Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne
- Bod č. 17 doplniť o bod „Zmena uznesenia MsZ č. 524/2016 bod B./3 zo dňa 10.10.2016  
Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne
- Bod č. 17 – doplniť o zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./2016 bod B./3  
Hlasovanie: za – 12 jednohlasne
- Bod č. 17 doplniť o Informatívnu správu o schválení nenávratného finančného príspevku z operačného programu Kvalita životného prostredia s názvom: Zber a zhodnocovanie BRKO v meste Kolárovo  
Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

Hlasovanie za pozmenený program rokovania: za – 12 – jednohlasne

## **K bodu č. 2 - Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

Za členov návrhovej komisie boli zvolení nasledovní poslanci:

PaedDr. Róbert Madarász, Mgr. Ing. Tibor Forró a JUD. Ing. Iveta Némethová

Hlasovanie: za – 7                      proti – 0                      zdrž. hlas. – 3

Za overovateľov zápisnice boli zvolení nasledovní poslanci:

Tamás Hájás a Imrich Árgyusi

Hlasovanie: za – 8                      proti – 0                      zdrž. hlas. – 2

### **K bodu č. 3 – Kontrola plnenia uznesení vyhodnotenie interpelácií predchádzajúceho zasadnutia MsZ**

Kontrolu plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií z predchádzajúceho zasadnutia MsZ predložili prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta a primátor mesta p. Árpád Horváth.

JUDr. Ing. Iveta Némethová sa informovala v akom štádiu sú jednanie mestského úradu s Lesy SR.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez ďalších pripomienok bralo na vedomie:

1. Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
2. Vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

Hlasovanie: za - 16 – jednohlasne

### **K bodu č. 4 – Materiály v oblasti školstva**

*a.) VZN o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy na dieťa MŠ a školských zariadení (normatívy v rámci originálnej pôsobnosti mesta)*

Návrh VZN o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2017 predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie školstva výchovy a vzdelávania a komisie finančnej a majetku mesta predložili PaedDr. Róbert Madarász a Bc. István Lengyel, ktorí predložený návrh VZN doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Kolárovo, o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2017 bol podľa §6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyhlásené vyvesením na úradnej tabuli mesta a na websíde mesta dňa 28.10.2016

2. v rámci pripomienkového konania k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

#### **VZN mesta Kolárovo č. 9/2016**

**o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 9/2016, o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

b.) *Úprava rozpočtu škôl a školských zariadení na rok 2016*

Úpravu rozpočtu škôl a školských zariadení na rok 2016 predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil poslanec Zoltán Kögler, ktorý skonštatoval, že podľa riaditeľky ZŠ J.A.Komenského k vyrovnanosti rozpočtu chýba čiastka 32.336,-€. Komisia za daných okolností až do doriešenia otázky chýbajúcej sumy neodporúča úpravu rozpočtov základných škôl schváliť. Úpravu ostatných školských zariadení komisia doporučuje schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová skonštatovala, že z predloženej písomnej úpravy rozpočtu ZŠ J. A .Komenského nevyplýva horeuvedený rozdiel.

Poslanec Imrich Árgyusi poukázal na to, že od zasadnutia mestskej rady dňa 9.11. 2016 hlavná kontrolórka mesta v spolupráci s vedúcou oddelenia školstva a s riaditeľkou ZŠ J.A.Komenského mohli predmetný rozdiel prešetriť a vzniknutý rozdiel a príčiny predložiť na zasadnutie MsZ.

Stanovisko komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložil predseda komisie PaedDr. Róbert Madarász, ktorý doporučil vykonať kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami v ZŠ J.A.Komenského za účasti hlavnej kontrolórky mesta. Úpravu rozpočtu ostatných škôl a školských zariadení doporučil schváliť.

Mestské zastupiteľstvo bez ďalších pripomienok schválilo:

**1.úpravu rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo, na rok 2016 (údaje v €)**

**1a) Úprava rozpočtu – časť ZŠ**

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky zo ŠR	387 960
a)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo ŠR	379 956
b)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky zo ŠR	-3383
c)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky zo ŠR	376 573
2.	Dary – do výšky príjmu	
3.	Dopravné na rok 2016 z rozpočtu mesta do výšky príjmu	
4.	Účelová dotácia: preplatok z fixných výdavkov na celú školu	3 288
a)	Z toho pripadajúca na ZŠ	3 288
5.	Účelová dotácia – ročné zúčtovanie ZP	1280
6.	Účelová dotácia – „Rozvojový projekt na vybavenie telocvične“ vid'. uzn. MsZ č. 497/2016- 12.9.2016 B2 realizovaná v kompetencii ZŠ	4070
7.	Účelová dotácia – v zmysle uzn. MsZ č. 525/2016 B-10.10.2016 v rámci krátkodobého inv. plánu mesta na podlahu telocvični po realizácii investície	19000
8.	Úprava účelovej dotácie – projekt zo zahraničia	484
9.	Vlastné príjmy ZŠ a ŠKD bezo zmeny	

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **2. úpravu rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2016 (údaje v €)**

### **2. a) Úprava rozpočtu – časť ZŠ**

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky (BV) zo Štátneho rozpočtu (ŠR):	562209
a)	Upravená normatívna dotácia na BV zo ŠR	622234
b)	Úprava normatívnej dotácie na BV zo ŠR	-2606
c)	Upravená normatívna dotácia na BV zo ŠR	619628
2.	Dary – do výšky príjmu	
3.	Účelová dotácia: dopravné z RM do výšky príjmov	
4.	Účelová dotácia: preplatok z fixných výdavkov na celú školu:	5762
a)	Úprava preplatku	720
b)	Upravená účelová dotácia: preplatok z FV na celú školu	6482
c)	Z toho pripadajúca na ZŠ	720
5)	Účelová dotácia – „Rozvojový projekt na rekonštrukciu telocvične“ vid'. uzn. MsZ č. 497/2016- 12.9.2016 B1 realizovaná v kompetencii ZŠ v hodnote 9500 €. Pridelenie účelovej dotácie v termínoch podľa požiadaviek riaditeľa do r. 2018	Do sumy 9500 €
6.	Vlastné príjmy ZŠ bezo zmeny	

### **2b)úpravu rozpočtu -časť ŠKD :**

1.	Schválené vlastné príjmy (VP) z RM v zmysle VZN	9 800
a)	Úprava vlastných príjmov z RM	3500
b)	Upravené vlastné príjmy v zmysle VZN	13300
2.	Upravená účelová dotácia: preplatok z FV pripadajúca na ŠKD	5762

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **3. úpravu rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2016 (údaje v €)**

### **3a) Úprava rozpočtu - časť ZŠ**

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky (BV) zo Štátneho rozpočtu (ŠR):	346 903
a)	Upravená normatívna dotácia na BV zo ŠR	358 141
b)	Úprava normatívnej dotácie na BV zo ŠR	-4 668
c)	Upravená normatívna dotácia na BV zo ŠR	353 473
2.	Dary – do výšky príjmu	
3.	Dopravné na rok 2016 z rozpočtu mesta do výšky príjmu	
4.	Účelová dotácia: preplatok z FV na celú školu: z toho pripadajúca na ZŠ	9 188 7 988
5.	Schválené vlastné príjmy (VP) z rozpočtu mesta	901
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta	599
b)	Upravené vlastné príjmy	1 500
6.	Účelová dotácia: preplatok zdrav.poist.,refund.-štát.org	1 159

### **3b) Úprava rozpočtu –časť ŠKD**

1.	Upravené vlastné príjmy (VP) z RM v zmysle VZN	7 500
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta	1 230
b)	Upravené vlastné príjmy v zmysle VZN	8 730

2. Účelová dotácia: preplatok z FV pripadajúca na ŠKD 1 200

Hlasovanie: za – 14 proti – 0 zdrž. hlas. - 1

**4. úpravu rozpočtu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo, na rok 2016 (údaje v €)**

**4a) Úprava rozpočtu - časť materská škola**

1.	Schválená účel. dotácia: Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch (FV)	5004
a)	Úprava vyúčtovania preplatku	-682
b)	Upravená účel. dotácia: vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixné výdavky	4322
2.	Účelová dotácia na prevádzku, resp. na rekonštrukciu podľa uváženia riaditeľa, v tom odchodné	21066
a)	z toho dotácia na bežné výdavky	1104
b)	z toho dotácia na kapitálové výdavky	19962
3	Účelová dotácia: dopravné z rozpočtu mesta do výšky príjmov	
4.	Vlastné príjmy materskej školy a školskej jedálne bez zmeny	

**5.úpravu rozpočtu Materskej školy, Lesná 10 , Kolárovo, na rok 2016**

**5a) Úprava rozpočtu – časť Materská škola**

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

1.	Schválená účel. dotácia: Vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch (FV)	1980
a)	Úprava vyúčtovania preplatku	1157
b)	Upravená účel. dotácia: vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na FV	
2.	Účelová dotácia na prevádzku, resp. na rekonštrukciu podľa uváženia riaditeľa,	24618
a)	z toho dotácia na bežné výdavky	21968
b)	z toho dotácia na kapitálové výdavky	2650
3	Účelová dotácia: dopravné z rozpočtu mesta do výšky príjmov	
4.	schválená účelová dotácia - refundácia výdavkov za Denný stacionár	4000
a)	zníženie refundácie výdavkov za Denný stacionár	-4000
b)	refundácia výdavkov za Denný stacionár po úprave (pozn.:MŠ prijíma platby za Denný stacionár priamo z organizácie ZPSaDS Kolárovo)	0
5.	Vlastné príjmy materskej školy bez zmeny	

**6.úpravu rozpočtu Základnej umeleckej školy – Múvészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo na rok 2016 (údaje v €)**

1.	Schválené vlastné príjmy (VP) z rozpočtu mesta v zmysle VZN	9000
a)	Úprava vlastných príjmov z rozpočtu mesta	480
b)	Upravené vlastné príjmy v zmysle VZN	9480
2.	Účelová dotácia: vrátenie preplatku na poistnom od zdrav. poisťovní	819
3.	Účelová dotácia na rekonštrukciu strechy	10 000

- |    |   |       |
|----|---|-------|
| a) | Úprava účelovej dotácie na rekonštrukciu strechy- uzn.MsZ 522/2016 B1-zo dňa 10.10.2016 | 2400  |
| b) | Upravená účelová dotácia na rekonštrukciu strechy                                       | 12400 |

**7.úpravu rozpočtu Centra voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo, na rok 2016 (údaje v €) podľa predloženej prílohy**

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 1. | Schválené vlastné príjmy (VP) z rozpočtu mesta                                     | 6 280 |
| a) | Úprava vlastných príjmov   | 18637 |
| b) | Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta   | 24917 |
| 2. | Schválená účelová dotácia na rekonštrukciu budovy CVČ                              | 15000 |
| a) | Úprava účelovej dotácie na rekonštrukciu –uzn.MsZ č. 522/2016 B3 zo dňa 10.10.2016 | -8700 |
| b) | Upravená účelová dotácia na rekonštrukciu budovy CVČ                               | 6300  |

**8.úpravu rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na rok 2016 (údaje v €)**

1.Účelová dotácia z rozpočtu mesta na dopravu v zmysle uznesenia MsZ č. 344/2016 zo dňa 1.2.2016 do výšky poukázanej sumy

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo požiadalo:

1. hlavného kontrolóra mesta prekontrolovať účtovníctvo ohľadne zistenia nedostatku finančných prostriedkov za r. 2016 v ZŠ J.A.Komenského, Rábska 14, Kolárovo a materiál predložiť na decembrové zasadnutie MsZ  
Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne
2. primátora mesta predložiť výsledky dohľadovacieho konania ohľadne normatívneho financovania základných škôl a nutné úpravy rozpočtu ZŠ predložiť na decembrové zasadnutie MsZ  
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne
3. primátora mesta predložiť na januárové zasadnutie MsZ r. 2017 komplexný materiál – analýzu variantov riešenia hospodárneho a udržateľného fungovania základných škôl v zriaďovacej pôsobnosti mesta zohľadnením aj nepriaznivých demografických údajov  
Hlasovanie: za – 13 zdrž. hlas. – 1 proti – 0

*c.) Správa o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení za školský rok 2015/2016*

Správu o výsledku a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení predložil vedúci spoločného školského úradu Ing. Imrich Takács. Stanovisko komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložil predseda komisie PaedDr. Róbert Madarász, ktorý predloženú správu doporučil schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Správu o výsledkoch a podmienkach výchovno – vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení za školský rok 2015/2016:

- a) Základná škola Františka Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským - II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo

- b) Základná škola Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo
- c) Základná škola Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo
- d) Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo,
- e) Materská škola, Lesná 10, Kolárovo,
- f) Základná umelecká škola – Művészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo,
- g) Centrum voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo,

a na základe týchto správ súhrnnú správu o výsledkoch a podmienkach výchovno–vzdelávacej činnosti škôl a školských zariadení za školský rok 2015/2016

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

### **K bodu č. 5 – Úprava rozpočtu rozpočtovej organizácie v Zariadení pre seniorov a denný stacionár (ZPS a DS) Kolárovo na rok 2016**

Druhú úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie v Zariadení pre seniorov a denný stacionár Kolárovo na rok 2016 predložil riaditeľ organizácie Mgr. Juraj Murányi. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložili p. Zoltán Kögler a MUDr. Miklós Viola, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie druhú úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie Zariadenia pre seniorov a denný stacionár Kolárovo na rok 2016.

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie Zariadenia pre seniorov a denný stacionár Kolárovo na rok 2016 nasledovne:

#### **a) ZPS**

štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit výdavkov:	307.200,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	307.200,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	307.200,-€
vlastné zdroje (kód 41):	
schválený limit výdavkov:	252.000,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	257.177,-€
úprava limitu výdavkov:	+9.802,-€
schválený limit výdavkov (II. úprava):	266.979,-€

#### **b)DS**

štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit výdavkov:	44.160,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	44.160,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	44.160,-€
vlastné zdroje (kód 41):	
schválený limit výdavkov:	7.500,-€



upravený limit výdavkov (I. úprava):	7.500,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	7.500,-€

### c) Jedáleň

vlastné zdroje (kód 41):	
schválený limit výdavkov:	
a) dotácia od mesta:	6.000,-€
b) vlastné príjmy:	19.000,-€
spolu schválený limit výdavkov:	25.000,-€
upravený limit (I. úprava):	25.000,-€
Úprava limitu výdavkov:	
a) dotácia od mesta:	-350,-€
b) vlastné príjmy:	+350,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit (II. úprava):	25.000,-€

### d) Opatrovateľská služba

štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit výdavkov:	21.252,-€
upravený limit (I. úprava):	94.809,-€
úprava limitu výdavkov:	-10.147,-€
upravený limit (II. úprava):	84.662,-€

vlastné zdroje (kód 41):	
schválený limit výdavkov:	
a) dotácia od mesta:	0,-€
b)vlastné príjmy:	2.255,-€
spolu schválený limit výdavkov:	2.255,-€
úprava limitu výdavkov (I. úprava):	
a)dotácia od mesta:	+7.400,-€
b)vlastné príjmy:	+11.745,-€
upravený limit (I. úprava):	21.400,-€
úprava limitu výdavkov (II. úprava):	
a)dotácia od mesta:	-760,-€
b)vlastné príjmy:	-357,-€
c) stravné od klientov	+1.317,-€
upravený limit (II. úprava):	21.600,-€

### e)Dobrovoľnícka služba

štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit:	1.394,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	1.000,-€
úprava limitu výdavkov:	-1.000,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	0,-€

štátna dotácia (kód 1AC1):	
schválený limit:	0,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	0,-€
úprava limitu výdavkov:	+1.509,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	1.509,-€

štátna dotácia (kód 1AC2):	
schválený limit:	0,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	0,-€
úprava limitu výdavkov:	+266,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	266,-€

#### **f.) Verejné zamestnávanie**

štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit:	2.920,-€
upravený limit výdavkov (I. úprava):	0,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit výdavkov (II. úprava):	0,-€
Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne	

### **K bodu č. 6 – Úprava rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE Kolárovo na rok 2016**

Úpravu rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE Kolárovo na rok 2016 predložil riaditeľ organizácie Ing. Alexander Gógh. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Imrich Árgyusi, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE Kolárovo vypracovaný na rok 2016 s celkovými výdavkami a príjmami vo výške 637.000,-€, z toho príspevok od Mesta Kolárovo vo výške 517.000,-€ podľa predloženého materiálu.

Hlasovanie: za – 17 – jednohlasne

### **K bodu č. 7 – Návrhy VZN mesta Kolárovo na rok 2017**

#### *a.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2017 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia komisií Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili prijať podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 10/2016 o dani z nehnuteľností na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo bez pripomienok prijalo VZN mesta č. 10/2016 o dani z nehnuteľností na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

### *b.) VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2017 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 11/2016 o dani za psa na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 11/2016 o dani za psa na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

### *c.) VZN mesta Kolárovo za predajné automaty na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo za predajné automaty na rok 2017 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: 15 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 12/2016 o dani za predajné automaty**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 12/2016 o dani za predajné automaty na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*d.) VZN mesta Kolárovo za nevýherné hracie automaty na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo za nevýherné hracie automaty na rok 2017 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 13/2016 o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 13/2016 o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*e.) VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2017 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za - 15 – jednohlasne

### **VZN mesta Kolárovo č. 14/2016 o dani za ubytovanie**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 14/2016 za ubytovanie na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*f.) VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017 predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczskás. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a p. Imrich Árgyusi, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka  
Hlasovanie: za – 14            proti – 0            zdrž. hlas. - 1

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta prostredníctvom mestského úradu o prehodnotenie odpadového hospodárstva mesta a predloženie variantov na zefektívnenie hospodárenia v danej oblasti.

Termín: I.Q.2017

Hlasovanie: za – 14            proti – 0            zdrž. hlas. – 1

### **VZN mesta Kolárovo č. 15/2016 o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 15/2016 o miestnom poplatku komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 13            proti – 0            zdrž. hlas. - 1

*g.) VZN mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017*

Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017 predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Attila Fekete, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh VZN mesta Kolárovo o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017 podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 26.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017 nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

**VZN mesta Kolárovo č. 16/2016  
o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 16/2016 o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2017 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*h.)VZN mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016*

Návrh VZN mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016 predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczás. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia predložili predsedovia komisií Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a p. Imrich Árgusi, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016 bol podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 28.10.2016

2.V rámci pripomienkového konania k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016 neboli uplatnené žiadne pripomienky

Hlasovanie: za – 15 - jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta o vydanie úplného znenia Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016 menené a doplnené všeobecne záväzným nariadením č. 1/2006.  
Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

**VZN mesta Kolárovo č. 17/2016**  
**ktorým sa mení a dopĺňa VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi**  
**a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 17/2016, ktorým sa mení a dopĺňa VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta č. 7/2016.  
Hlasovanie: za – 17 – jednohlasne

**K bodu č. 8 - VZN mesta Kolárovo o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo**

Návrh VZN mesta Kolárovo o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczskás. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie kultúry a kultúrneho dedičstva predložili predsedovia Bc. István Lengyel a Mgr. István Samu, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová požiadala mestský úrad, aby v rozpočte na r. 2017 bola vyčlenená finančná čiastka (rezerva) na podporu mladých a talentovaných žiakov mesta Kolárovo, ako uznanie ich mimoškolskej, aktívnej činnosti. Zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczskás tiež podporila návrh poslankyne JUDr. Ing. Ivety Némethovej, a doporučila ročne vyznamenať talentovaných a úspešných žiakov na území mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1.návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo bol podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 28.10.2016

2.v rámci pripomienkového konania k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo nebola uplatnená žiadna pripomienka

3.poznámku hlavnej kontrolórky mesta Ing. Tóth Évy - z dôvodu zmeny zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov mesta z rozpočtu mesta možno poskytnúť dotáciu právnickej osobe, ktorej zakladateľom je mesto a právnickej osobe a fyzickej osobe – podnikateľovi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta, alebo poskytujú služby obyvateľom- len vtedy, ak táto právnická osoba nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie. (§ 7, odsek 7). Účelné je vyžiadať od právnickej osoby - žiadateľa o dotáciu výpis z registra trestu.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 18/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez ďalších pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 18/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Kolárovo, podľa predloženého návrhu s doplnením článku 5, odsek 3 bod f), „Výpis z registra trestu oprávnenej osoby- právnickej osoby, ku dňu podania žiadosti nie starší ako 3 mesiace“.

Hlasovanie: za – 13            proti – 1            zdrž. hlas. – 0

### **K bodu č. 9 - VZN mesta Kolárovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta Kolárovo**

Návrh VZN mesta Kolárovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta Kolárovo predložil riaditeľ organizácie Mgr. Juraj Murányi. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili Bc. István Lengyel, Tamás Hájas a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta Kolárovo, bol podľa § 6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa 28.10.2016
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta Kolárovo nebola uplatnená žiadna pripomienka

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **VZN mesta Kolárovo č. 19/2016 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta Kolárovo**

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo VZN mesta Kolárovo č. 19/2016 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov a v dennom stacionári so sídlom Kolárovo, Partizánska 15-17, v zriaďovacej pôsobnosti mesta, podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne



## **K bodu č. 10 – Návrh na zmenu prílohy č. 6 Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo**

Návrh na zmenu prílohy č. 6 Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predložený návrh bez zmeny doporučili schváliť.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu prílohy č. 6 Zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta – Sadzobník nájomného za prenájom pozemkov v majetku mesta podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

## **K bodu č. 11 - Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na mesiace november – december 2016 a na I. polrok 2017**

Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na mesiace november – december 2016 a na I. polrok 2017 predložila hlavná kontrolórka mesta Ing. Éva Tóth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na obdobie od 01.11.2016 do 30.06.2017 a poverilo hlavného kontrolóra mesta na výkon kontroly v súlade so schváleným plánom kontrolnej činnosti na obdobie od 01.11.2016 do 30.06.2017.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

## **K bodu č. 12 a.) - Informatívna správa konateľa spoločnosti Gúta TV s.r.o. o plánovanom fungovaní a hospodárení Gúta TV, s.r.o. v r. 2017**

Informatívnu správu o plánovanom fungovaní a hospodárení Gúta TV, s.r.o. v r. 2017 predložil konateľ spoločnosti p. Attila Forgács. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie kultúry a kultúrneho dedičstva predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Mgr. István Samu, ktorí predloženú správu doporučili brať na vedomie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu konateľa spoločnosti Gúta TV s.r.o. o plánovanom fungovaní a hospodárení Gúta TV s.r.o. v r. 2017.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Ďalej mestské zastupiteľstvo schválilo sumu 2.555,-€ na nákup materiálno-technického vybavenia na skvalitnenie služieb pre Gúta TV s.r.o. na r. 2017.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

## **K bodu č. 12 b.) – Informatívna správa o cenníku služieb pre mesto s platnosťou od 01.07.2017 a za ostatné poskytované služby Gúta TV s.r.o.**

Informatívnu správu o cenníku služieb pre mesto s platnosťou od 01.07.2017 a za ostatné poskytované služby Gúta TV s.r.o. predložil konateľ spoločnosti Attila Forgács.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predložený cenník služieb Gúta TV s.r.o. doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo schválilo Cenník služieb pre mesto s platnosťou od 01.01.2017 a za ostatné poskytované služby Gúta TV s.r.o. a tým navýšenie mesačne fakturovanej sumy z 4.140€ na 4.380,-€ definitívne bez ďalšieho navýšenia do konca r. 2018.

### **K bodu č. 13 – Informatívna správa o plnení úloh v rámci krátkodobého investičného plánu mesta za rok 2016**

Informatívnu správu o plnení úloh v rámci krátkodobého investičného plánu mesta za rok 2016 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Attila Fekete, ktorí predloženú správu dodporučili brať na vedomie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o plnení úloh v rámci krátkodobého investičného plánu mesta za rok 2016.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo:

1. zaradenie investičnej akcie Urnová záhrada medzi krátkodobé investície na rok 2016
2. úpravu kapitálového rozpočtu mesta Kolárovo na rok 2016 rozpustením rezervy vo výške 1.000,-€ na investičnú akciu Urnová záhrada

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

### **K bodu č. 14 – Informatívna správa o plnení úloh v odstraňovaní prekážok v rámci „odvedenia povrchových vôd v intraviláne mesta“ za rok 2016 a úlohy na rok 2017**

Informatívnu správu o plnení úloh v odstraňovaní prekážok v rámci „odvedenia povrchových vôd v intraviláne mesta“ za rok 2016 a vytýčené úlohy na rok 2017 predložil predseda komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia p. Imrich Árgyusi. Poukázal hlavne na plánované priority v priebehu r. 2016, ktoré boli splnené a na nesplnené plánované priority, ktoré vyžadujú finančné zabezpečenie väčšieho rozsahu, ktoré je nutné zaradiť do investičného zámeru mesta na obdobie rokov 2017-2018. Ďalej predseda komisie požiadal primátora mesta o poverenie p. Németh Ernesta (vo funkcii hlavného vodohospodára) koordináciou činností plánovaných úloh, pri odstraňovaní bariér v obvode lokalít v intraviláne mesta Kolárovo v roku 2017.

Stanovisko komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložila poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorá požiadala zapracovať do rozpočtu mesta na rok 2017 finančnú čiastku na súrnu opravu cesty na Ul. Štúrovej, ktorá je vo veľmi zlom stave.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez ďalších pripomienok bralo na vedomie Informatívnu správu, spracovanú predsedom komisie a poverenou osobou mestského vodohospodárstva pri koordinovaní úloh vodohospodárskeho charakteru – o plnení úloh v odstraňovaní prekážok v rámci „odvedenia povrchových vôd v intraviláne mesta“ za rok 2016.

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo Návrh plánovaných priorít komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia, ktoré majú byť zapracované do úloh na r. 2017.

Mestské zastupiteľstvo požiadalo prednostu mestského úradu o zapracovanie:

- a.) plánovaných aktivít vodohospodárskeho charakteru do krátkodobého investičného plánu mesta na rok 2017, podľa predloženého návrhu, vrátane jej predpokladanej čiastky 20.000,-€ do finančného plánu mesta na rok 2017
- b.) do investičného zámeru mesta na rok 2017:
  - rekonštrukciu miestnej komunikácie Ul. Radnótiho, vrátane riešenia jej odvodňovania

- rekonštrukciu otvorených jarkov na pravej strane Ul. orechovej (smerom do Komárna) /spôsobom prepojenia Ul. mierovej s Ul. orechovou/ - pri rodinnom dome č. 1546/37, následne položením plastových rúr rovnakej prietoknosti pri každom vchode až po rodinný dom Ul. kvetná č. 2063/1

c.) čiastky 5.000,-€ na priebežnú údržbu (čistenie, kosenie, postrekovanie) troch hlavných odvodňovacích kanálov, v intraviláne mesta do finančného plánu mesta na rok 2017

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

### **K bodu č. 15 – Informatívna správa o prípravách na vianočné trhy mesta Kolárovo v r. 2016**

Informatívnu správu o prípravách na vianočné trhy mesta Kolárovo v r. 2016 predložil prednosta úradu Ing. Zoltán Finta. Stanovisko komisie kultúry a kultúrneho dedičstva predložil predseda komisie Mgr. István Samu, ktorý predloženú správu doporučil schváliť.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie Informatívnu správu o prípravách na vianočné trhy mesta Kolárovo na rok 2016.

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

### **K bodu č. 16 – Majetkovoprávne podania**

Body rokovania a.) a b.) boli stiahnuté z programu rokovania na doporučenie mestskej rady.

*c.) Prerokovanie žiadosti p. Kicsindi Karola a manž. Emílie Kicsindiovej, bytom Kolárovo, Ul. Štúrova 22, o odpredaj časti pozemku parc. č. 1812, 1918 a 1812/1*

Žiadosť p. Kicsindi Karola a manž. Emílie Kicsindiovej, bytom Kolárovo, Ul. Štúrova 22, o odpredaj časti pozemku parc. č. 1812, 1918 a 1812/1 predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a p. Fekete Attila, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo so súhlasom 16 poslancov, ktorí predstavujú nadpolovičnú väčšinu prítomných poslancov v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí § 9a) ods. 8b) – pozemok zastavaný výstavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou – predaj časti pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1812 – diel č. 2 o výmere 64 m<sup>2</sup> druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, časti pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1918 – diel č. 3 o výmere 1 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria a časti pozemku parcely reg. „E“ s parcelným číslom 1812/1 – diel č. 1 o výmere 13 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 na základe geometrického plánu č. 12/2015 zo dňa 04.01.2016 vyhotoveného GEOline, Ing. Lőrinczová Helena, K. Nagy 44/10, Komárno za cenu 5,- €/m<sup>2</sup> pre Karol Kicsindi a manž. Emília Kicsindiová, rod. Žákovičová, obaja bytom Kolárovo, Štúrova č. 22.

Výdavky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradia kupujúci.

Hlasovanie: za – 16- jednohlasne

*d.) Návrh na podanie žiadosti o prenájom pozemku parc. č. 837 na Kostolnom nám. (kostolný park)*

Návrh na podanie žiadosti o prenájom pozemku parc. č. 837 na Kostolnom nám. (kostolný park), evidovaný na liste vlastníctva č. 809, parc. reg. „C“ č. 837, zastavané plochy a nádvoría o výmere 2294 m<sup>2</sup> v k.ú. Kolárovo, za cenu 1,-€/m<sup>2</sup> ročne predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a p. Attila Fekete, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo nájom pozemku evidovaný na liste vlastníctva č. 809, parcela registra „C“ č. 837- zastavané plochy a nádvoría o výmere 2294 m<sup>2</sup> v k.ú. Kolárovo, za 1,-€/m<sup>2</sup> ročne a požiadalo primátora mesta podpísaním predmetnej zmluvy. Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

*e.) Informatívna správa o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo*

Informatívnu správu o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo predložil prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie:

1. Informatívnu správu o výsledku obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Kolárovo, ved. na LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo:

- parcely reg. „C“ s parcelným číslom 857/5 – druh pozemku ostatné plochy o výmere 858 m<sup>2</sup>
- parcely reg. „C“ s parcelným číslom 857/6 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoría o výmere 223 m<sup>2</sup>
- parcely reg. „C“ s parcelným číslom 857/9 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoría o výmere 22 m<sup>2</sup>
- parcely reg. „C“ s parcelným číslom 857/10 – druh pozemku ostatné plochy o výmere 20 m<sup>2</sup>
- parcely reg. „C“ s parcelným číslom stavby so súp. č. 445 evidovanej na pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 857/6 na adrese Kolárovo, Kostolné nám. 32

s tým, že o predmetné nehnuteľnosti nikto neprejavil záujem.  
Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

2. informatívnu správu o vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Kolárovo ved. na LV č. 4941 v k.ú. Kolárovo parcely reg. „C“ s parcelným číslom 28455/128 – druh pozemku záhrady o výmere 237 m<sup>2</sup>.  
Víťazom obchodnej verejnej súťaže sa stala firma KOV-AUT s.r.o., Priemyselný areál, Kolárovo.  
Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

## **K bodu č. 17 – Rôzne**

*a.) Návrh na prenájom nájomných bytov mesta na Ul. ružová 20/18 a Radnótiho 42/6*

Návrh na prenájom nájomných bytov mesta na Ul. ružová 20/18 a Radnótiho 42/6 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil

poslanec Tamás Hájas, ktorý predložené žiadosti doporučil schváliť podľa predloženého návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. pridelenie voľného nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy s Miskó Erikom, bytom Kolárovo, Orechová č. 58 a družkou Bodóovou Klaudiou, bytom Komárno, E.B.Lukáča 22/10, na 2-izbový nájomný byt, na adrese Ružová 20/18, od 01.12.2016 do 30.11.2017, podľa VZN mesta Kolárovo č. 4/2016, čl. 4. bod 14.  
Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne
2. pridelenie voľného nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy s Némethovou Katarínou, bytom Kolárovo, Radnótiho 40, na 1-izbový nájomný byt, na adrese Radnótiho 42/6, od 01.12.2016 do 28.02.2017, podľa VZN mesta Kolárovo č. 4/2016, čl. 4. bod 14.  
Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*b.) Informatívna správa o odpracovaných hodinách stavebnej skupiny mesta Kolárovo za r. 2016*

Informatívnu správu o odpracovaných hodinách stavebnej skupiny mesta Kolárovo za r. 2016 predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Poslančka JUDr. Ing. Iveta Némethová doporučila do rozpočtu na r. 2017 vyčleniť finančné prostriedky na obnovu strojového parku pre pracovnú skupinu zamestnancov mestského úradu prostredníctvom verejného obstarávania.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie Správu o činnosti stavebnej skupiny za obdobie I. - X.2016.

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

*c.) Návrh na zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./3 zo dňa 10.10.2016*

Návrh na zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./3 zo dňa 10.10.2016 predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczás. Stanovisko komisie výstavby a ÚP predložil predseda komisie p. Attila Fekete, ktorý predložený návrh doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo zmenu uznesenia MsZ č. 524/2016 bod B./3. zo dňa 10.10.2016 nasledovne:

„zabezpečenie vlastných zdrojov pre projekt: CULTPLAY – vytvorenie interaktívnych tematických parkov, inovatívne použitie kultúrneho dedičstva „

Rozpočet projektu pre mesto Kolárovo: 307.862,65 €

z toho vlastné zdroje mesta: 5%: 15.393,14 €

Hlasovanie: za – 15 – jednohlasne

*d.) Návrh na zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./3*

Návrh na zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./3 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo zmenu uznesenia MsZ č. 497/2016 bod B./3 zo dňa 12.09.2016 nasledovne:

spoluúčasť mesta na rekonštrukciu Zariadenia pre seniorov a denný stacionár, Partizánska 15-17, 946 03 Kolárovo - výmena podlahy za protišmykovú

celkový rozpočet rekonštrukcie: 3011,-€

vlastné zdroje mesta: 1651,-€

kapitálová dotácia od Ministerstva práce, soc. vecí a rodiny vo výške: 1.360,- €

Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

e.) *Informatívna správa o schválení nenávratného finančného príspevku z operačného programu Kvalita životného prostredia s názvom: Zber a zhodnocovanie BRKO v meste Kolárovo*

Informatívnu správu o schválení nenávratného finančného príspevku z operačného programu Kvalita životného prostredia s názvom: Zber a zhodnocovanie BRKO v meste Kolárovo predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie Informatívnu správu o schválení nenávratného finančného príspevku z operačného programu Kvalita životného prostredia s názvom: Zber a zhodnocovanie BRKO v meste Kolárovo vo výške 939.860,40 €. Hlasovanie: za – 16 – jednohlasne

### **K bodu č. 18 – Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia**

Ing. Michal Gögh

1. Ul. dolná 48 – zanedbané verejné priestranstvo, upraviť stromy a kríky
2. zápisnice zo zasadnutia jednotlivých komisií uvádzať aj digitálne

Mgr. István Samu

1. doporučil primátorovi mesta vytvoriť komisiu za účelom prípravy osláv 50. výročia vzniku mesta Kolárovo a 70. výročia deportácie
2. podporovať solidaritu a empatiu medzi občanmi (Szabó František zachránil život občanovi mesta) verejné poďakovanie na zasadnutí MsZ, komisia ochrany verejného poriadku – zaoberať sa s touto tematikou

Attila Fekete

1. Ul. mládežnícka – nesvieti verejné osvetlenie
2. mestská časť Pačérok – opraviť cesty ešte pred zimou

JUDr. Ing. Iveta Némethová

1. skontrolovať všetky prechody pre chodcov na území mesta, hlavne pri hlavnej ceste
2. uskutočňovať prednášky na základných školách pre žiakov o dodržiavaní bezpečnosti premávky na cestách (komisia ochrany verejného poriadku)
3. pri hlavnej ceste č. 68 – opustený dom, rozpadáva sa strecha, nebezpečenstvo úrazu na chodníku - MsÚ vyzvať majiteľa
4. Ul. staničná – pri detskom ihrisku je kontajner na šatstvo, ktoré je porozhadzované v okolí (kontrolovať alebo inde umiestniť)
5. pri hlavnej ceste č. 31 – na cestu vyčnievajú konáre stromu (orech) obstrihať konáre, nakoľko sa dotýkajú nákladných áut
6. veľká zákruta pri reštaurácii Zlatý klas – komisia ochrany verejného poriadku zaoberať sa s umiestnením spomaľovača na zníženie rýchlosti, nakoľko vodiči nedodržiavajú povolenú rýchlosť /sťažnosť tam bývajúcich občanov/
7. dopravné zrkadlo rohu Ul. obchodný rad – opraviť
8. na Kostolnom nám. a pri hoteli Leonor autá taxislužby spomaľujú premávku – veľký počet áut taxislužby
9. pred predajňou Maxima (Kostolné nám.) neodteká dažďová voda /po dažďoch veľké mláky)
10. cyklistická trasa – opraviť asfalt, umiestniť odpadové nádoby na začiatku trasy, niektoré odpadové nádoby sú spadnuté – skontrolovať
11. pri mestskom cintoríne – veľký konár stromu visí na cestu – obstrihať

Zoltán Kögler

1. Ul. Bratislavská – opraviť výtlky betónom
2. Ul. Bratislavská – vyčistiť odvodňovací kanál – je zarastený burinou
3. ZŠ F. Rákócziho II. – pri ľavej strane vozovky je veľký výtlk – zakryť
4. pri prechodoch pre chodcov pri COOP Jednote a pri hlavnej autobusovej zastávke je veľmi slabé verejné osvetlenie
5. opraviť cestu v mestskej časti Bókony

#### **K bodu č. 19 – Návrh na uznesenie**

Návrh na uznesenie mestské zastupiteľstvo jednohlasne schválilo.

#### **K bodu č. 20 – Záver**

Nakoľko všetky body programu rokovania boli vyčerpané, primátor mesta sa všetkým prítomným poďakoval za aktívnu účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zapísala: Anna Keszeliová

Správnosť zápisnice svojim podpisom potvrdzujú:

Ing. Mgr. Zoltán Finta  
prednosta úradu

Árpád Horváth  
primátor mesta

#### ***Overovatelia:***

Tamás Hájas

Imrich Árgyusi